

12  
**SECRET**

Re : The Ukrainian Delegation to the International Congress of Slavists, in Prague, CSSR, Aug 1968

Source : 17, 28

Date : 18 Sept 1868

1. The Congress took place in Prague, CSSR, from 7 to 13 Aug 1968, at Karlov University. The Ukrainian Delegation came together with other Soviet Delegates. It consisted of following members:

BILODID Ivan, Academician, Chairman of the Institute of Linguistics and Sciences, Ukr SSR

Address: Kiev, wul. Repina 5, kv. 1.

TSILUYKO (CILUJKO), Kyrylo, Institute of Linguistics, Sciences, Ukr SSR

Kiev, 21, Klovskiy spusk 14 b, kv. 4

DEY (DEJ), Olexa, Institute of Art, Folklore, and Ethnography, Sciences

Kiev, wul. Vyborhs'ka 80-17, kv. 61

HAYDAY, (HAJDAJ) Mykhailo, Institute of Art Sciences, Folklore, and Ethnography,

Kiev, wul. Dorozhyts'ka 27, kv. 71

HUMETS'KA, (HUMECKA) Lukiya (Lukija), Lvov University,

Lvov, wul. Newakoho 6, kv. 7.

YUZVENKO (JUZHENKO) Viktoria, Institute of Art Sciences, Folklore, and Ethnography

Kiev, Puskinska 2/4, kv. 10

KOLEBNIYK, Petro, Institute of Literature,

Kiev, 25, Polyny Osypenko 11, kv. 31

KOLOMIYETS' (KOLOMIJEC) Wira, Institute of Linguistics,

Kiev, wul. Sverdlova 11, kv. 16

KRUTIKOVA, Nina, Institute of Literature,

Kiev, wul. Lva Tolstoho 5, kv. 9

KRYZHANIVSKY, Stepan, Institute of Literature,

Kiev 30, wul. M. Kotsiubynskoho 2, kv. 4.

KYRYLUK, Evhen, Institute of Literature,

Kiev 30, wul. Lenina 68, kv. 11.

MELNYCHUK, Olexandr, Institute of Linguistics,

Kiev, wul. Sverdlova 10, kv. 16

DECLASSIFIED AND RELEASED BY  
CENTRAL INTELLIGENCE AGENCY  
SOURCE METHOD EXEMPTION 3828  
IAZIWAR CRIMES DISCLOSURE ACT  
DATE 2007

SECRET

MOTORNYY, Wolodymyr, Lvov Uni.,  
Lvov 13, Kotlarevskoho 12, kv.5

NEBORYACHOK, Fedir, Lvov Uni.,  
Lvov, wul. Moncharova 10, kv.1

NOVYCHENKO, Leonid, Institute of Literature,  
Kiev, wul. M. Kotaiubynskoho 2, kv.30

PALAMARCHUK, Leonid, Institute of Linguistics,  
Kiev, wul. Lenina 9, kv.15

RUSANIVSKYY, Vitali, Institute of Linguistics,  
Kiev, wul. Zhelabova 10a, kv.60

SKRYPKA, Vasyl, Institute of Art Sciences, Folklore, and Ethnography,  
Kiev 90, vul. Praska 3, kv.120

SHABLYOVSKYY, Evheniy, Institute of Literature,  
Kiev 3, vul. Sverdlova 10, kv.76

VEDINA, Valeria, Institute of Literature,  
Kiev, Chervonoarmiyska 129, kv.115

VERVES, Hryhori, Institute of Literature,  
Kiev, wul. Artema 53, kv.25

ZAKHARZHEVSKA, Viktoria, Institute of Literature,  
Kiev 21, Klovskiy spusk 9/2, kv. 71

ZASENKO, Olexa, Institute of Literature,  
Kiev, Chervonoarmiyska 6, kv.18

ZHOVTOBRYUKH, Mykhailo, Institute of Linguistics,  
Kiev 57, Zhelabova 10, kv.21

ZHURAVS'KA, Ida, Institute of Literature,  
Kiev, wul. Franka 3, kv.12

The Ukrainian Delegation was headed by I. Bilodid.

2. Prior to the delegation's departure from Kiev, BILODID instructed its members how they had to behave in Prague, and warned against Ukrainian bourgeois nationalists who will come from the West. In particular, he named Prof. Olexa Horbatsch and his wife as the "most nasty" of all of them. In Bilodid's "presentation" Mrs. Horbatsch turned out to be even "more clever and dangerous" than her husband. In CHOP most of the delegates were thoroughly searched.

3. VERVES and RUSANIVSKY took part in the Conference of Ukrainists at which the eventual organization of an International Association of Ukrainists was discussed. (The idea came from Presov as reported before.) Both Soviet Delegates took a very negative attitude to the

SECRET

SECRET

project and attacked it as "unnecessary, superfluous, unclear, suspicious".

4. Most eager to please BILODID were DEY, VERVES, and RUBANIVSKY.

5. Prof CHYZHEVSKY of Heidelberg, West Germany refused to read his paper because of "the presence here of the Soviet Delegation, representing the Soviet Union, where my words and opinions are being distorted and falsified, and where various thoughts are being ascribed to me which I never expressed". This created a general consternation and in particular the West German Delegates felt rather awkward.

6. Most Soviet Delegates behaved quite differently than they had been instructed by Bilodid, though on the whole were not willing to except the literature.

7. According to the Source, Anna H. Horbatsch was told by NOVYCHENKO that her anthology of Soviet Ukrainian prose had been given to him for "final appraisal". The anthology is going to be published by the Erdmann-Publishing House in Tuebingen which is in contact with the "Institut fuer Auslandsbeziehungen". The latter asked Soviet literary "authorities" for their opinion about the anthology.

8. The information obtained covered in general already known topics about Chornovil, May 22 in Kiev, "Sobor affair" etc. RUBANIVSKY is "stated" as BILODID'S successor.

9. Sources distributed and left on the spot 27 books published by Prolog and Suchasnist, 12 books by other publishing houses, and 6 issues of Suchasnist magazine.

SECRET